



**XX Premi Internacional
Catalunya 2008**

DOSSIER DE PROCLAMACIÓ

DAW AUNG SAN SUU KYI
i
CYNTHIA MAUNG

Barcelona, 9 de maig de 2008

ÍNDIX

Presentació	3
Bases del Premi Internacional Catalunya	4
Jurat del XX Premi Internacional Catalunya 2008	5
Guardonats anteriors	6
Daw Aung San Suu Kyi	7
Cynthia Maung	8
Contactes	9

PRESENTACIÓ

El Premi Internacional Catalunya, atorgat per la Generalitat de Catalunya, i dotat amb 100.000 euros i l'escultura "La clau i la lletra" d'Antoni Tàpies, es concedeix anualment a aquelles persones que han contribuït decisivament amb el seu treball creador a desenvolupar els valors culturals, científics o humans arreu del món.

Enguany, la convocatòria del Premi s'ha estès des del 18 d'octubre fins el 31 de desembre del 2007, i hi han concorregut 209 candidatures provinents de 61 països, presentades per 227 institucions de 51 països i pel mateix jurat.

Des del mes de gener el jurat ha examinat les esmentades propostes i n'ha efectuat la selecció. Finalment, havent procedit a la votació de les candidatures finalistes, el jurat ha decidit atorgar per majoria absoluta el XX Premi Internacional Catalunya 2008 a:

Daw Aung San Suu Kyi

i

Cynthia Maung

El Molt Honorable senyor José Montilla, president del Govern català, els lliurarà el premi en el transcurs d'una cerimònia al Palau de la Generalitat, a Barcelona, que tindrà lloc el mes de novembre d'aquest any 2008.

BASES DEL PREMI INTERNACIONAL CATALUNYA

1. El Premi Internacional Catalunya és atorgat anualment per la Generalitat de Catalunya.
2. Formen el jurat del Premi Internacional Catalunya personalitats rellevants del món de la ciència, l'economia, les arts i la cultura.
3. Poden ser presentades per a la candidatura al Premi Internacional Catalunya aquelles persones que han contribuït decisivament amb el seu treball creador a desenvolupar els valors culturals, científics o humans arreu del món.
4. Les candidatures al Premi Internacional Catalunya les presenten acadèmies, centres culturals o d'investigació i altres institucions semblants, o els membres del jurat, i han d'incloure un currículum de la persona candidata.
5. El Premi Internacional Catalunya no es pot atorgar a títol pòstum.
6. El Premi Internacional Catalunya ha de ser atorgat a una sola persona, tret que de forma motivada el jurat justifiqui la conveniència d'atorgar-lo de forma conjunta a més d'una persona.
7. El Premi Internacional Catalunya s'ha de lliurar a la persona guanyadora en el curs d'un acte que és presidit pel president o presidenta de la Generalitat de Catalunya i al qual es convoquen les persones membres del jurat.
8. El XX Premi Internacional Catalunya 2008 té una dotació de 100.000 euros i l'escultura "La clau i la lletra" d'Antoni Tàpies.

JURAT DEL XX PREMI INTERNACIONAL CATALUNYA 2008

PRESIDENT

José Montilla

President de la Generalitat de Catalunya

PRESIDENT DELEGAT

Xavier Rubert de Ventós

Filòsof

MEMBRES

Wijdan Al-Hashemi

Historiadora de l'art i ambaixadora de Jordània a Itàlia

Ricard Bofill

Arquitecte

Juan Manuel Bonet

Crític d'art

Josep Maria Castellet

Escriptor i editor

Núria Espert

Actriu i directora teatral

Barbara Hendricks

Soprano

Edgar Morin

Filòsof

Kazuo Ogoura

Escriptor i president de la Fundació Japó

Baltasar Porcel

Escriptor

Jorge Wagensberg

Físic

GUARDONATS ANTERIORS

I Premi Internacional Catalunya 1989	Karl R. Popper , filòsof anglès
II Premi Internacional Catalunya 1990	Abdus Salam , físic pakistanès
III Premi Internacional Catalunya 1991	Jacques-Yves Cousteau , oceanògraf francès
IV Premi Internacional Catalunya 1992	Mstislav Rostropòvitx , violoncel·lista rus
V Premi Internacional Catalunya 1993	Luigi Luca Cavalli-Sforza , genetista italià
VI Premi Internacional Catalunya 1994	Edgar Morin , filòsof francès
VII Premi Internacional Catalunya 1995 (compartit)	Václav Havel , polític txec i Richard von Weizsäcker , polític alemany
VIII Premi Internacional Catalunya 1996	Yashar Kemal , escriptor turc
IX Premi Internacional Catalunya 1997	Amartya Sen , economista indi
X Premi Internacional Catalunya 1998	Jacques Delors , polític francès
XI Premi Internacional Catalunya 1999	Doris Lessing , escriptora anglesa
XII Premi Internacional Catalunya 2000	Abdallah Laroui , historiador marroquí
XIII Premi Internacional Catalunya 2001	Andrea Riccardi , historiador i cooperant italià
XIV Premi Internacional Catalunya 2002	Harold Bloom , assagista nord-americà
XV Premi Internacional Catalunya 2003	Nawal al-Sa'dawi , escriptora i activista egípcia
XVI Premi Internacional Catalunya 2004 (compartit)	Sari Nusseibeh , filòsof palestí Amos Oz , escriptor israelià
XVII Premi Internacional Catalunya 2005	Claude Lévi-Strauss , antropòleg francès
XVIII Premi Internacional Catalunya 2006	Pere Casaldàliga , bisbe brasiler
XIX Premi Internacional Catalunya 2007	Edward O. Wilson , biòleg nord-americà

Daw Aung San Suu KYI



(Rangun, Birmània, 1945). És filla del comandant Aung San, heroi nacional que firma el tractat d'independència de Birmània (nom del país fins el 1988) amb el Govern britànic abans de ser assassinat el 1947. El 1960 es trasllada a l'Índia amb la seva mare, Daw Khin Kyi, nomenada allà ambaixadora de Birmània. El 1964 Suu Kyi se'n va a Oxford, on es llicencia el 1967 en Filosofia, Política i Economia, i on coneix Michael Aris, estudiant de civilització tibetana, amb qui es casarà el 1972.

El 1969 Suu Kyi se'n va a Nova York i treballa com a secretària a les Nacions Unides. El 1972 es trasllada a Bhutan amb el seu marit, tutor de la família reial i director del Departament de Traducció. El 1973 tornen a Londres per al naixement del seu fill Alexander, i es queden a Oxford, on el 1977 neix el seu segon fill, Kim. El 1984 Suu Kyi publica *Aung San*, una biografia del seu pare, i el 1985 *Let's Visit Burma*, per a lectors joves, així com llibres sobre el Nepal i Bhutan.

El març de 1988 Suu Kyi se'n va a Rangun per tenir cura de la seva mare, malalta. Es troba Birmània en rebel·lió: el 23 de juliol dimiteix el General Ne Win, dictador militar des de 1962, i el 8 d'agost hi ha un alçament massiu a tot el país, en el que moren milers de persones. El 15 d'agost Suu Kyi envia una carta oberta al Govern demanant la formació d'un comitè consultiu independent per preparar unes eleccions, i el 26 d'agost fa el seu primer parlament en públic, exigint un govern democràtic.

El 18 de setembre els militars estableixen el SLORC (State Law and Order Restoration Council): es prohibeixen les reunions de més de quatre persones, continuen els arrestos i les sentències sense judici. El 24 de setembre es constitueix el partit National League for Democracy (NLD), amb Suu Kyi com a secretària general. El 20 de juliol de 1989 Suu Kyi és col·locada sota arrest domiciliari. El 27 de maig de l'any següent, 1990, malgrat la seva detenció, la NLD guanya les eleccions, amb un 82% dels seients parlamentaris, però la Junta Militar refusa reconèixer els resultats.

L'octubre de 1991 el Comitè Noruec del Nobel anuncia que Suu Kyi és la guanyadora del Premi de la Pau, guardó que recullen els seus fills en nom d'ella a Oslo el 10 de desembre. Aquell mes que Suu Kyi publica *Freedom from Fear*.

El 1995, després de 6 anys d'arrest domiciliari, la Junta Militar, que canvia el nom de SLORC pel de State Peace and Development Council, allibera Suu Kyi, la qual continua la seva línia crítica contra els militars al poder, apostant per la reconciliació nacional. El 1999 el seu marit Michael Aris mor per un càncer, a Londres. Havia demanat veure Suu Kyi per últim cop, però li ho havien denegat. I ella no podia sortir de Birmània perquè sabia que no la deixarien tornar.

Entre el novembre del 2000 i el maig del 2002 és posada novament sota arrest domiciliari. I el maig del 2003 és empresonada, després de la massacre de Depayin, i és sota arrest domiciliari des de finals d'aquell any fins a l'actualitat.

Suu Kyi ha rebut nombrosos premis, entre ells, a més del Nobel de la Pau el 1991, el Thorolf Rafto Memorial (1990), el Sakharov (1991), l'Eleanor Roosevelt pels drets humans (2000) o l'Olof Palme.

Cynthia MAUNG



(Rangun, Birmània, 1959). Nascuda en una família de l'ètnia Karen, creix a Moulmein. Estudia medicina i treballa a l'Hospital General de Moulmein. Després s'incorpora a una clínica privada a Bassein, a l'àrea del delta, i finalment, el 1987, a una clínica a Eain Du Village, en territori Karen. Va comprovant arreu la immensa pobresa de molta gent, el que han de sacrificar per aconseguir serveis mèdics. Molts nens no poden anar a escola, les malalties són greus, els hospitals són petits i amb pocs medicaments.

El 1988 el moviment pro-democràtic i les manifestacions augmenten al llarg del país. Cynthia s'ajunta amb altres universitaris, de tot el país, per treballar junts en l'assoliment d'un canvi positiu a Birmània.

El 19 de setembre d'aquell any els militars prenen el poder, molts activistes desapareixen, deixen el país o són obligats a amagar-se. Milers de persones se'n van cap a la frontera amb Tailàndia. El 21 de setembre Cynthia també se'n va. Primer treballa a un petit hospital a Mae La; després se'n va al camp de refugiats de Hway Ka Loke, on contacta amb líders Karen, amb els que organitzen sistemes per controlar la situació.

El novembre de 1988 es trasllada a Mae Sot, una població tailandesa a la frontera amb Birmània, i comença a treballar al petit hospital que hi ha. Rep sobretot estudiants i gent jove que escapava de la lluita. Gradualment arriben també treballadors, nens, adolescents. A mida que canvia la població canvien les necessitats i la clínica es va adaptant i ampliant.

Des d'aleshores la Dra. Cynthia dirigeix la Clínica. Ofereix atenció mèdica a una població d'un 150.000 persones, mitjançant diversos serveis: l'atenció mèdica, l'entrenament a gent d'ètnies locals per formar altres grups de treballadors sanitaris, una casa per a nens orfes o abandonats, o l'esponsorització d'organitzacions de dones i els serveis preventius als camps de refugiats en són alguns exemples.

Dra. Cynthia continua ampliant la Clínica i els seus serveis, amb clíniques satèl·lit, equips mèdics duts a l'esquena cap a l'interior de Birmània, lliçons d'higiene i nutrició en pobles aïllats, etcètera.

Dra. Cynthia ha rebut diversos premis pel treball humanitari de la clínica, entre altres el de l'American Women's Medical Association (Estats Units, 1999), el de la Foundation for Human Rights (Japó, 2001) o el Global Concern for Human Life (Taiwan, 2005). L'any 2005 és nominada per al Premi Nobel de la Pau.

CONTACTES

Suu KYI

És sota arrest domiciliari a Rangun, Birmània, i no es pot contactar amb ella. Comunicarem la notícia als seus familiars perquè li facin arribar, però no sembla que la permetin sortir de l'arrest domiciliari per recollir el guardó.

Dra. Cynthia

The Mae Tao Clinic

P.O Box 67

Mae Sot, Tak 63110

Tailàndia

Telèfon: +66 55 563 644 / Fax: +66 55 544 655

email: win7@loxinfo.co.th

www.maetaoclinic.org

La Dra. Cynthia vindrà a recollir el Premi Internacional Catalunya el proper mes de novembre, en un acte al Palau de la Generalitat, i pronunciarà un discurs durant la cerimònia. Alhora, recollirà el guardó de Suu Kyi.